

# RHAGLEN ARFOR

## Grantiau i Gefnogi Defnydd yr Iaith Gymraeg mewn Busnes ar Ynys Môn



---

Creu Gwaith - Cefnogi'r Iaith

---



CYNGOR SIR  
YNYS MÔN  
ISLE OF ANGLESEY  
COUNTY COUNCIL



## Canllawiau

*Diweddarwyd 13.08.2020*

# Canllawiau Grantiau ARFOR Ynys Môn

## Cefndir

Mae rhaglen ARFOR yn weithredol ar draws Ynys Môn, Gwynedd, Ceredigion a Sir Gâr, ac yn cynnwys cyfuniad o gynlluniau lleol a gweithgareddau ar draws y pedair ardal.

Cronfa arbrofol yw'r rhaglen, sy'n bwriadu creu mwy a gwell swyddi yng nghadarnleoedd y Gymraeg a chefnogi twf yr iaith.

Bwriad y rhaglen yw gwireddu pedwar cynllun lleol:

- hybu mentrau a chefnogi twf busnes mewn ardaloedd lle mae canran uchel o'r bobl yn siarad Cymraeg
- sicrhau swyddi gwell sy'n talu'n well i gadw pobl leol yn yr ardaloedd hyn ac annog pobl sydd wedi gadael i ddod yn ôl i Fôn
- **hyrwyddo gwerth dwyieithrwydd a'r Gymraeg mewn busnesau**
- **annog busnesau a phobl sy'n symud i ardaloedd gwledig i werthfawrogi a defnyddio'r Gymraeg**

Gellir cael mwy o wybodaeth ar y wefan: <https://www.rhaglenarfor.cymru/>

## Cynlluniau Arfor Ynys Môn

Mae'r canllawiau hyn yn ymwneud a 1 gronfa ariannu penodol a gaiff eu gwireddu drwy gynllun Arfor yn Ynys Môn yn unig. Bydd angen cwblhau a hawlio unrhyw gyllid cyn diwedd y rhaglen presennol yn Rhagfyr 2020.

**Cronfa leithyddol** – Cronfa i gefnogi busnesau i wneud y Gymraeg yn fwy gweledol / clywedol o fewn eu busnes e.e. arwyddion, bwydlenni dwyieithog, deunyddiau, sgiliau staff, digwyddiadau ayyb. Gellir rhoi grantiau o hyd at £2,000 ar sail cyfradd o hyd at 80%.

**Cronfa Busnes** – Mae'r gronfa hon bellach wedi dod i ben.

## Amcanion

Dylai ceisiadau sy'n ymgeisio am gymorth drwy gronfa Arfor allu cyfrannu tuag un neu fwy o'r amcanion isod:

- cefnogi twf economaidd mewn ardaloedd ble mae'r Gymraeg yn cael ei siarad
- Hyrwyddo'r defnydd o'r Gymraeg a dwyieithrwydd mewn busnes

## **Pwy sy'n gymwys?**

Bydd y gronfa uchod yn agored i unrhyw fusnes ariannol hyfyw sydd eisoes yn neu yn bwriadu masnachu; a sydd yn bodloni y diffiniad o Fenter Bach i Ganolig (llai na 250 o staff a throsiant blynyddol llai na £50 miliwn), all fod yngan gynnwys:

- Cwmni cyfyngedig
- Cwmni Budd Cymunedol
- Unig Fasnachwr
- Braich masnachu Elusen Cofrestredig

## **Beth sy'n gymwys?**

Ni ellir cyfrannu tuag at gostau adeiladu na prynu eiddo / tir na gweithgareddau statudol. Gweler isod restr o enghreifftiau o eitemau a gwasanaethau all fod yn gymwys:

- Hyfforddiant ieithyddol
- Cyflwyno, addasu neu wella y defnydd o'r Gymraeg yn y busnes

Bydd swyddog o fewn Menter Iaith Môn yn gallu darparu cyngor pellach ar y math o eitemau a gwasanaethau a ddylai fod yn gymwys.

Mae'n amod gan Lywodraeth Cymru nad ydi grant Arfor yn cael ei roi ble mae grant addas arall eisoes ar gael.

## **Oes angen asesiad iaith Gymraeg ar fy busnes?**

Oes, bydd disgwyl i bawb sydd yn bwriadu ymgeisio am y grant gael asesiad ieithyddol wedi ei gwblhau. Fe gewch eich cyfeirio at Swyddog Menter Iaith Môn fydd yn cwblhau'r asesiad ieithyddol gyda chi.

## **Pwy sy'n gwneud y penderfyniadau?**

Bydd Panel Grantiau yn cyfarfod yn rheolaidd er mwyn asesu ceisiadau'r gronfa, a gwneud argymhellion ar y rhain.

Bydd swyddog annibynnol o Menter Iaith Môn (nid y sawl sydd wedi eich cynghori ynglŷn â'ch cais) yn gwirio ceisiadau i weld a ydyn nhw'n gymwys ai peidio. Bydd y panel yn gynrychiolwyr o Gyngor Sir Ynys Môn a Menter Môn.

Mae'n bosib y bydd y panel yn gofyn am fwy o wybodaeth neu eglurhad ar rai materion cyn gallu penderfynu. Os nad yw eich cais yn llwyddiannus, gall swyddog Menter Iaith Môn eich helpu i gyflwyno cais diwygiedig, gan gymryd sylwadau'r panel i ystyriaeth. Os nad oes problem cymwysedd sylfaenol, bydd modd i chi gyflwyno cais diwygiedig os dymunwch, fydd yn dilyn yr un drefn asesu.

## Os yn llwyddiannus, sut fydd cael yr arian?

Os yn llwyddiannus, bydd llythyr cynnig yn dod i'ch sylw sy'n egluro'n llawn sut i hawlio'r arian. **Peidiwch ag archebu na thalu am unrhyw beth cyn i chi dderbyn a dychwelyd y llythyr cynnig.** Dim ond ar ôl i chi brynu a thalu y bydd modd hawlio grant. Cofiwch sicrhau fod eich llif arian yn ddigonol i dalu, a'ch bod yn cyflwyno'ch hawliad (gyda thystiolaeth o'r gwariant - copi o'r anfoneb a datganiad banc yn dangos y taliad), er mwyn i'ch hawliad gael ei brosesu ac i arian Arfor gyrraedd eich banc.

**Ni ellir rhoi grant os ydych wedi talu am unrhyw beth gydag arian parod.** Os am ddefnyddio cerdyn credyd bydd angen copi o ddatganiad y cerdyn yn dangos y taliad.

## A fydda i'n cael fy monitro?

Os bydd eich cais yn llwyddiannus, byddwch yn cael eich monitro'n agos er mwyn :

- sicrhau bod y grant yn cael ei wario ar yr hyn a gymeradwywyd
- sicrhau bod y cynllun yn digwydd / wedi digwydd yn unol a hyn
- sicrhau bod eitemau a gefnogwyd efo grant yn parhau mewn lle / defnydd
- sicrhau fod grantiau Arfor yn cyflawni eu pwrpas
- casglu gwybodaeth am y gweithgareddau ac allbynnau o'r grant

Nodwch - gallai hyn fod yn ymweliad gan gynrychiolydd o naill ai Gyngor Sir Ynys Môn, Llywodraeth Cymru neu Menter Iaith Môn/ Menter Môn ar fyr rybudd, i archwilio eich defnydd o'r cyllid Arfor ar unrhyw adeg yn ystod eich prosiect neu ar ol ei chwblhau.

Os yw Menter Iaith Môn / Menter Môn, Cyngor Sir Ynys Môn neu Lywodraeth Cymru o'r farn nad yw'r arian wedi ei wario i'r pwrpas y cytunwyd arno, neu fod y prosiect yn dra gwahanol i'r hyn a gynigiwyd, mae'n bosibl y bydd y grant, neu ran perthnasol ohono, yn cael ei adennill.

**Byddwch yn cael eich monitro am hyd at 2 mlynedd ar ôl i'r grant gael ei dalu i chi.**

## Oes angen i mi gael prisiau cystadleuol am bob eitem?

Gofynnir i chi ddilyn y canllawiau i wahodd dyfynbrisiau wrth geisio prisiau am eitemau/gwasanaethau unigol o fewn eich cynllun a chynnwys yr holl dystiolaeth gyda'ch cais.

<b>Gofynion o ran dyfynbris</b>
<b>Un dyfynbris ysgrifenedig ar gyfer pob eitem</b>

Gofynnir i chi nodi manylion pob eitem a fydd yn cael ei brynu gyda chefnogaeth y grant.

## **Amodau Eraill ar gyfer derbyn Grantiau Ieithyddol Arfor**

- Rhaid i bob cais fod yn barod i ymrwymo eu hunain i gyfle cyfartal o safbwynt iaith, hil, rhyw, cyfeiriadedd rhywiol, credo, oed neu, cyhyd ag y bo'n ymarferol, anabledd.
- Ni ellir talu / cyfrannu tuag at waith sydd eisoes wedi dechrau nac offer sydd eisoes wedi ei brynu.
- Ni fydd cymorth yn cael ei ddarparu i gynnal busnes fel ag y mae, adnewyddu offer presennol, neu cyflawni newid er mwyn gorfod cydymffurfio gyda rheolau neu gyfraith.
- Ni ellir defnyddio'r grant i ariannu gweithgaredd sydd yn ddylestwydd statudol.
- Bydd raid i chi ddatgan nad ydych wedi derbyn mwy na €200,000 o gymorth gan y Comisiwn Ewropeaidd ("de Minimus") dros gyfnod o dair blynedd.
- Rhaid i bob busnes sy'n derbyn grant fod yn economaidd ac ariannol hyfyw. Mae Cyngor Sir Ynys Môn, neu Menter Môn (fel ei asiant) a yn cadw'r hawl i ymchwilio i statws credyd trwy Asiantaeth Archwilio Credyd unrhyw un sy'n derbyn grant. Gallai'r cyfarwyddyd hwn gael ei roi o ganlyniad i ymholiad penodol, neu ar sail hapwiriadau.
- Bydd yn rhaid i chi greu a chadw rhestr eiddo o'r holl nwyddau a brynwyd â chymorth grant, ynghyd â chofnod o bob rhif cyfresol neu ddull adnabod arall ble yn berthnasol. Rhaid cyflwyno copi o hwn gyda eich hawliad grant.
- Rhaid i unrhyw grantiau a ddyfarnwyd gael eu gwario a'u hawlio'n llawn cyn diwedd mis Rhagfyr 2020.
- Mae pob grant yn amodol ar gwblhau unrhyw weithdrefnau statudol (ee caniatâd cynllunio, rheoliadau bwyd ac amgylcheddol, anghenion trwyddedu), a thystiolaeth bod pob hawl a chaniatâd perthnasol gennych ee hawl gan berchennog yr eiddo.
- Ni ellir cefnogi cynlluniau sydd yn groes i amodau grant Arfor Llywodraeth Cymru (copi ar gael), polisiau a rheolau Llywodraeth Cymru, neu bolisiau a rheolau Cyngor Sir Ynys Mon.
- Bydd raid i dderbynwyr y grant gydnabod y cymorth ariannol trwy Arfor mewn cyhoeddusrwydd perthnasol.
- Bydd disgwyl i'r holl ymgeiswyr llwyddiannus fod yn barod i ddangos tystiolaeth o unrhyw allbynnau / deilliau sy'n berthnasol i'r gronfa.

- Bydd disgwyl i chi gwblhau a dychwelyd ffurflen gwerthuso ar gyfer y grant Arfor rydych wedi ei dderbyn a bydd swyddog yn cysylltu a derbynwyr am hyn.